ഹാജരുണ്ടായിരുന്നു. കൂടാതെ കാൺഗ്രസ്സ് പാർട്ടിയിലെ പ്രമുഖന്മാരായ പലരും സഖാവ് ബേബി ജാ ിന്റെ പ്രസംഗത്തിനു് ആക്ഷേപം ഉന്നയിച്ച സമയത്തും സെക്രട്ടറിയേറ്റ് പ്രെമിസസ്സിൽ വച്ചാണു് ലാത്തിച്ചാർജ്ജ് നടത്തിയതു് എന്നാരോപണം ഉന്നയിച്ചില്ല. ശ്രീ. ടി. വി. തോമസ ന്റെ അഭിപ്രായങ്ങൾ ശരിയാണെങ്കിലും, തൊഴിലാളികൾ തെറ്റുചെയ്തതു കൊണ്ടു് അടിച്ചു, തെറ്റുചെയ്താൽ ഇനിയും അടിക്കും, സ്ത്രീകളെ പ്രെവാറ്റ് രുമിൽ വച്ചായാലും അടിക്കും എന്നാണു് പോലീസുമന്ത്രി പ്രസ്താവിച്ചതു്. ഈ പ്രസംഗങ്ങൾ നടക്കുന്ന അവസരങ്ങളിലൊന്നുംതന്നെ സെക്രട്ടറിയേറ്റ് പ്രെമിസസ്സു് ആണെന്നുള്ള ഒരു കുഴപ്പം ആരും ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചിട്ടില്ല. അതുകൊണ്ടു് ഈ സംഭവം നടന്നതു് ലജിസ്ലേച്ചർ പ്രെമിസസ്സിൽവച്ചു് തന്നെയാണെന്നു് എല്ലാവരും സമ്മതിക്കുകയാണെന്നു തന്നെ മനസ്സിലാക്കാവുന്നതാണു്.

മി. സ്പീക്കർ : ഇതിനെപ്പറ്റി ഒരു വാദപ്രതിവാദത്തിന്റെ ആവശ്യമില്ല. സെക്രട്ടറിയേറ്റ് പ്രെമിസസ്സിനകത്തു വച്ചാണോ അടി നടന്നതു്, അസംബ്ലി പ്രെമിസസ്സിനകത്തു് വച്ചാണോ അടി നടന്നതു് എന്നതല്ല പ്രമേയകർത്താവിന്റെ ഉദ്ദേശം. മുള്ളറിൻ കറക്റ്റ് ചെയ്യണമെന്നാണു്.

ശ്രീ. മഞ്ഞുനാഥപ്രഭു : സർ, പായിന്റ് ഓഫ് ആർഡർ. ഈ സഭയുടെ മുൻപിൽ വാദപ്രതിവാദം നടത്തുന്നതു് എന്തിനെപ്പറ്റിയാണെന്നു് മനസ്സിലാകുന്നില്ല.

മി. സ്പീക്കർ : ഇവിടെനിന്നും ഇഷ്യൂചെയ്ത ഒരു ബുള്ളറിനെ സംബന്ധിച്ചാണു്. അതിനെപ്പറ്റി ഒരു വാദപ്രതിവാദത്തിന്റെ ആവശ്യമില്ല.

Reports of the Committee of Privileges

SHRI D. DAMODARAN POTTI: Sir, as Chairman of the Committee of Privileges, I move that the First Report of the Committee of Privileges be taken into consideration.

ശ്രീ. ടി. വി. തോമസ്സു് : സർ, ഈ ഫസ്റ്റ് റിപ്പോർട്ടു് ഇന്നലെ രാത്രിയിലാണു് ഞങ്ങൾക്കു് കിട്ടിയതു്. ഇതു് വായിച്ചുനോക്കിയതിൽ വളരെ പ്രധാനപ്പെട്ട ചില പ്രശ്നങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചു് ചർച്ചനടത്തേണ്ട ആവശ്യമുണ്ടെന്നു് കാണുന്നു. അതിനു് അടുത്ത അഞ്ചാം പതിനൊന്നാംതീയതിയോ, പന്ത്രണ്ടാം തീയതിയോ ഇതിന്റെ ചർച്ചമാറ്റിവച്ചാൽ കൊള്ളാമെന്നാണു് എന്റെ അഭിപ്രായം.

ശ്രീ. പനമ്പിള്ളി തോവിന്ദമേനോൻ : ഏതിന്റെ ചർച്ചയെപ്പറ്റിയാണു് ബഹുമാനപ്പെട്ട പ്രതിപക്ഷനേതാവു് പറയുന്നതു് ?

ശ്രീ. ടി. വി. തോമസ്സു് : പ്രിവിലേജസ് കമ്മിറ്റിയുടെ ഒന്നാമത്തെ റിപ്പോർട്ടിനെപ്പറ്റിയുള്ള ചർച്ച റൂൾ 171–ാംവകുപ്പനുസരിച്ചുള്ള ചർച്ചയെപ്പറ്റി.

SHRI PANAMPILLI GOVINDA MENON: What Rule 171 says is "After the report has been presented, the Chairman or any member of the committee or any other member may move that the report be taken into consideration, whereupon the Speaker may put the question to the Assembly.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Shri Panampilli Govinda Menon]

Before putting the question to the Assembly, the Speaker may permit a debate on the motion not exceeding half an hour in duration, and such debate shall not refer to the details of the report further than is necessary to make out a case for the consideration of the report by the Assembly.

After the motion made under sub-rule (1) is agreed to, the Chairman or any member of the committee or any other member, as the case may be, may move that the Assembly agrees, or disagrees or agrees with amendments, with the recommendations contained in the report".

So the question whether the report should be taken into consideration has to be put by the Speaker. After that, the discussion can be had on any other day, according to the desire of the Leader of the Opposition.

The question that the First Report of the Committee of Privileges be taken into consideration was put and carried. The discussion was postponed to a later date.

SHRI D. DAMODARAN POTTI : I move that the Second Report of the Committee of Privileges be taken into consideration.

The motion was put and carried.

SHRI D. DAMODARAN POTTI : I move that the Second Report be adopted.

SHRI A. THANU PILLAI: Before the motion is adopted I want to make one observation, not that I oppose it. The procedure adopted by the Committee calls for some comment. The person who is alleged to have committed breach of privileges was called upon to explain but he was not prepared to give an unconditional apology. He put in a statement to the effect that he did not mean anything and that he had no intention to do anything like that. He also said that it was unfortunate that the publication was misunderstood. But he did not give an apology at all. He has stated that the publication was misunderstood and that was his explanation. Now, Sir, my point is only this—I do not want to oppose the motion, nor do I want this matter to be re-opened. I would only suggest that the committee appointed by this House should not go out of its way to get at something from the offender on the basis of which he could be exculpated. That should not be the attitude with which such matters should

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

be dealt with. That is the observation I have to make now. The Editor was sent for again when also he seems to have said .....

ശ്രീ. കെ. സി. ജോർജ്ജ് : സർ, ഈ പറഞ്ഞ ഫാക്റ്റ് അല്പം തിരുത്താനുണ്ട്. അതിനകത്തു നടന്നതു് ഞാൻ പറയാം. ആദ്യമായി അദ്ദേഹത്തെ വിളിച്ചു് എക്സ്പ്ലനേഷൻ ആവശ്യപ്പെട്ട യല്ലായിരുന്നു. മറുപടി ആവശ്യപ്പെട്ടു് നോട്ടീസു കൊടുത്തു. അല്ലാതെ മനഃപൂർവ്വമായി അദ്ദേഹം കമ്മിറ്റിയുടെ മുൻപിൽ ഹാജരായി അപ്പോളജിചെയ്യാൻ മടി കാണിച്ചു എന്നു പറയുവാൻ നിവൃത്തിയില്ല. ആദ്യം നിരുപാധികമായി മാപ്പുചോദിക്കാമെന്നു സമ്മതിച്ചിട്ടു് പിന്നീടു മാറിയതല്ല.

SHRI A. THANU PILLAI : What the report says is this: "He added that he wrote the editorials only in good faith and that he really felt sorry that the editorials had been completely misunderstood . . ." The expression used is 'good faith' which has a broad interpretation. The editor ought to have said, "I am sorry that the article was published." And that is not what he has stated. He says that he really felt sorry that the editorials have been misunderstood. Is it an explanation, I ask? Then the committee was not satisfied. That is what the report says.

SHRI K. C. GEORGE : There was the editor's statement before the committee.

SHRI A. THANU PILLAI : The committee was not satisfied and the editor was sent for. Then he said,

"എനിക്കു് യാതൊരു ദുരുദ്ദേശവും ഇല്ല. അങ്ങിനെ എഴുതിയിട്ടുള്ളതല്ല. പക്ഷെ, ഇങ്ങനെ വന്ന സ്ഥിതിക്കു് റിഗ്രറ്റ് ചെയ്യുന്നു."

This is a matter in which there should be open-ness. The person involved should come and say "I am sorry, I have made a mistake".

Instead of that he says,

"നല്ല ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടി എഴുതിയിട്ടുള്ളതാണു്. പക്ഷെ, ഇങ്ങനെ വന്ന സ്ഥിതിക്കു് റിഗ്രറ്റ് ചെയ്യുന്നു."

My point is this. People should be prepared to express real regret, if they want to be excused or the House should take proper action. Otherwise, anybody will come and say

"എന്റെ ഉദ്ദേശമൊക്കെ നല്ലതാണു്. നിങ്ങളെല്ലാം വഷളന്മാരായതുകൊണ്ടു് അങ്ങനെ മനസ്സിലാക്കി. അങ്ങനെ എഴുതിയ സ്ഥിതിക്കു് രക്ഷപെടാൻ വേണ്ടി ഞാൻ റിഗ്രറ്റ ചെയ്യുന്നു."

That should not be the attitude to be taken by an offender. That is what I say. Anyway, I support the motion of the Deputy Speaker.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. SPEAKER: The question is that the Second Report of the Committee of privileges be adopted.

The motion was put and carried.

QUESTION OF PRIVILEGE

Motion for extension of Time for presentation of the Report on

SHRI D. DAMODARAN POTTI: I move that the time for the presentation of the Report by the Committee of Privileges on the question of alleged breach of privilege of the house raised by Shri R. Balakrishna Pillai, M. L. A. regarding the conduct of two Police Officials on duty in connection with the last session of the Assembly contained in his Notice dated the 22nd April 1955 and referred to the Committee by the Speaker on the 22nd August 1955 for examination, investigation and report, be extended till the end of March 1956.

The motion was put and carried.

LEGISLATIVE BUSINESS

The Municipal and Panchayats (Amendment) Bill, 1955

Minister for Local self Government (SHRI K. KOCHUKUTTAN): Sir, I move that the Municipal and Panchayats (Amendment) Bill be referred to a Select Committee consisting of the following members:

1. Dr. A. R. Menon
2. Shri P. S. Nataraja Pillai
3. „ D. Anantaraman
4. „ A. A. D. Luiz
5. „ P. Narayanan Potti
6. „ M. P. Chandrasekharan Pillai
7. „ R. Prakasam
8. „ P. K. Kunjachan

The quorum shall be 4.

സർ, സംസ്ഥാനത്തെ മുനിസിപ്പാലിറ്റികളും പഞ്ചായത്തുകളും ഒരു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ് മേലദ്ധ്യക്ഷന്റെ കീഴിൽ ആക്കുന്നത് നു ആവശ്യമുള്ള ഭേദഗതികൾ, സിറ്റി മുനിസിപ്പൽ അക്ടിലും, ടൌൺ മുനിസിപ്പാലിറ്റീസ് അക്ടിലും പഞ്ചായത്ത് അക്ടിലും വരുത്തുന്നതിനാണ് ഈ ബിൽ ഇവിടെ അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളത്. ഈ സംസ്ഥാനത്തു കാർപ്പറേഷൻ ഉൾപ്പെടെ ഇരുപത്തിഏഴ് മുനിസിപ്പാലി

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly